



**KEES VAN DER SPEK**  
TUINMACHINES \* STOLWIJK

Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
-------------------------	----------------------------------	-------------	-------------	-------------

**Art. 9822**

Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
		<b>Akku-Trimmer SmallCut Li-23R</b>	<b>Accu-Trimmer SmallCut Li-23R</b>	<b>Coupe-bordures sur accu SmallCut Li-23R</b>
3	9837-00.600.07	Schalter	Switch	Interrupteur
4	9850-00.600.10	Feder	Spring	Ressort
5	9836-00.600.02	Drücker	Trigger	Gâchette
6	9850-00.600.04	Schieber, oben	Upper Slide	Verrou, supérieure
7	9850-00.600.05	Schieber, unten	Lower slide	Verrou, inférieure
8	9850-00.600.09	Feder	Spring	Ressort
9	9822-00.901.00	Haltegriff, kpl.	Handle, cpl.	Poignée, cpl.
10	9822-00.620.00	Accu	Battery	Batterie
16	9822-00.600.08	Schutz	Guard	Protecteur
17	9822-00.902.00	Motor, kpl.	Motor, cpl.	Moteur, cpl.
18	9822-00.600.12	Motorhalterung	Motor support	Support de moteur
20	9822-00.630.00	Messerteller	Cutting system blade	Plateau de lame
21	9822-00.600.14	Mutter M5	Nut M5	Écrou M5
22	9822-00.600.15	Kappe	Cap	Capuchon
23,26	5368-00.701.00	Ersatzmesser (20 x) (5368-20)	Spare blade (20 x) (5368-20)	Lame de recharge (20 x) (5368-20)
27	9836-00.610.00	Ladegerät	Battery charger	Transformateur de charge

**Achtung!!**

Folgende Teile sind nicht als Ersatzteil verfügbar, da es sich um Normteile handelt.

**Attention!!**

The following parts are not available as spare parts as they are standard parts.

**Attention!!**

Les pièces suivantes ne sont pas disponibles en tant que pièces de rechange car celles-ci sont des pièces standard disponibles dans le commerce.

19	Schraube M4x8	Screw M4x8	Vis M4x8
25	Schraube ST4x16 Torx	Screw ST4x16 Torx	Vis ST4x16 Torx

**Art. 9823**

Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
		<b>Accu-Trimmer EasyCut Li-18/23 R</b>	<b>Accu-Trimmer EasyCut Li-18/23 R</b>	<b>Coupe-bordures sur accu EasyCut Li-18/23 R</b>
1	9809-00.600.26	Schraube ST M4x16 Torx 20	Screw ST M4x16 Torx 20	Vis ST M4x16 Torx 20
2	9825-00.600.02	Griff rechts	Handle cover, right	Poignée droite
3	9809-00.600.03	Abdeckung Griff	Grip Cover	Couvercle poignée
4	9809-00.600.05	Drücker	Trigger	Gâchette
5-12	9809-00.610.00	Haltegriff kpl.	Handle cpl.	Poignée, cpl.
13	9825-00.610.02	Schalter	Switch	Interrupteur
14	9809-00.600.23	Feder Sicherheitsschalter	Lever Lock-off Spring	Ressort pour interrupteur de sécurité
15	9809-00.600.04	Drücker	Trigger	Gâchette
16	8875-00.600.20	Druckfeder 30x11x0,91	Pressure spring 30x11x0,91	Ressort de pression 30x11x0,91
17	9825-00.600.01	Griff links	Handle cover, left	Poignée gauche
19	9839-00.701.00	Wechsel-Accu Li-Ion 18 V, 2,6 Ah (Art. 9839-20)	Replacement battery Li-Ion 18 V, 2,6 Ah (Art. 9839-20)	Batterie remplaçable Li-Ion 18 V, 2,6 Ah (Réf. 9839-20)
20	9825-00.600.05	Messerhalter	Blade Holder	Support de lame
21	9809-00.600.07	Abdeckung Schaft rechts	Cover shaft right	Couvercle tige droite
22	9809-00.600.06	Abdeckung Schaft links	Cover shaft left	Couvercle tige gauche
23	9807-00.600.02	Abdeckung Motor rechts	Motor cover right	Couvercle motor droite
24	9807-00.600.01	Abdeckung Motor links	Motor cover left	Couvercle motor gauche
25	9809-00.600.08	Fußpedal	Pedal foot	Pédale
26	9809-00.600.25	Feder Fußpedal	Spring pedal foot	Ressort pour pédale
27	9809-00.600.21	Filter	Filter	Filtre
28-36	9825-00.615.00	Schneideinheit kpl.	Cutting unit, cpl.	Unité de coupe, cpl.
29	9825-00.615.02	Motorhalterung	Motor support	Support de moteur
31	9825-00.615.05	Scheibe	Washer	Disque
32	9825-00.615.08	Scheibe	Washer	Disque
33	9825-00.615.07	Schraube	Screw	Vis
34	9825-00.616.00	Messerteller	Cutting system blade	Plateau de lame
35	9825-00.615.06	Mutter	Nut	Écrou
36	9825-00.615.03	Kappe	Cap	Capuchon
37	9807-00.620.01	Schutz	Guard E400	Protecteur
38	9809-00.600.18	Pflanzenschutzbügel	Guard Plant E500	Protection des plants
39	5368-00.701.00	Ersatzmesser (20 x) (5368-20)	Spare blade (20 x) (5368-20)	Lame de recharge (20 x) (5368-20)
40	2648-00.600.80	Klebeschriftzug	Sticking signature	Paraphe de collage
41	9825-00.630.00	Ladegerät 18 V Li-Ion (Art. 8833-20)	Battery charger 18 V Li-Ion (Art. 8833-20)	Transformateur de charge 18 V Li-Ion (Réf. 8833-20)
42	9825-00.610.05	Motorklammer	Clamp	Clip de fixation
43	9823-00.901.00	Rohr, kpl.	Tube, cpl.	Tube, cpl.
38	9807-00.600.04	<u>ab Baujahr 2016</u> Pflanzenschutzbügel	<u>since 2016</u> Guard Plant E500	<u>a partir de 2016</u> Protection des plants

Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar.

Only the mentioned spare part are available.

Seules les pièces indiquées sont disponibles.